

敏實科技大學



敏實科技大學

MINTH UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

人工智慧專業大學

2024 年國際專修部申請
入學招生簡章

Application Brochure for International Foundation
Program

2024 Academic Year

地址：307340 新竹縣芎林鄉大華路1號

電話：+886-3-5927700 分機 2600

Address: No. 1, Dahua Rd., Qionglin Township, Hsinchu County 307340,
Taiwan (R.O.C.)

TEL：+886-3-5927700 ext. 2600

E-mail：int@o365.mitust.edu.tw

Website：https://www.mitust.edu.tw/

申請入學重要日程

Important Dates for Application

秋季班（2024年9月入學） Fall semester (September 2024)

春季班（2025年2月入學） Spring semester (February 2025)

申請截止日 Application Deadline	錄取公告及錄取通知 Admission Notification	錄取名冊核報教育部 The admission roster is verified by the Ministry of Education
2024年7月31日止 July 31, 2024	2024年8月10日 Aug 10, 2024	2024年8月15日 Aug 15, 2024
2024年11月30日止 Nov 30, 2024	2024年12月9日 Dec 9, 2024	2024年12月13日 Dec 13, 2024

申請流程

The Application Process

確定入學時間及申請系所 Decide which department or program you intend to enroll in	◆ 請詳閱招生簡章，確認您的申請資格、系別 Read the application brochure through and check your eligibility for the application.
準備申請文件 Preparing the required documents	◆ 詳見簡章第2頁 See page 2 for required documents
線上申請與繳交紙本資料件 Apply online and submit the required documents 線上申請	繳交紙本方式： Documents to be submitted: ◆ 電子信箱：請將資料掃描，寄至電子信箱： int@o365.mitust.edu.tw Either by emailing to int@o365.mitust.edu.tw ◆ 郵寄：以紙本掛號方式寄送 by sending a registered mail to the following address: 地址：敏實科技大學 國際專修部 收 307340 新竹縣芎林鄉大華路1號 電話：+886-3-592-7700 ext. 2600 Address : No. 1, Dahua Rd., Qionglin Township, Hsinchu County 307340, Taiwan (R.O.C.). International Affairs Division, Mint University of Science and Technology
錄取通知 Admission Notification	◆ 通知方式：書面通知 Admission Notification will be sent by post.

目 錄 / Table of Contents

壹、招生系別資訊 / Admission Information	1
貳、入學時間 / Semester Enrollment	1
參、修業年限及課程規劃 / Duration of Study and Course Plan.....	1-2
肆、申請資格 / Eligibility for Application	3
伍、申請應繳交資料 / Documents Required for Application	3
陸、錄取公告 / Admissions Posted	4
柒、報到及註冊入學 / Pre-registration and Enrollment.....	4
捌、學雜費與生活費/Tuition and Living Expenses	6-9
玖、其他申請注意事項/ Miscellaneous	10
拾、退費標準與辦理時程 / Refund standards and processing time.....	11
拾壹、僑外生獎助學金 / Scholarship of overseas Chinese Students and international students....	12-14

附件:

表1：申請入學繳交資料紀錄表 / Check List for Application Materials	15
表2：國際專修部入學申請表 / Application Form for International Foundation Program.....	16-17
表3：國際專修部入學切結書 / Affidavit for International Foundation Program.....	18
表4：僑生及港澳生身分學歷切結書 / Only compulsory for overseas Chinese applicants	19
表5：香港或澳門居民報名資格確認書 / Only compulsory for applicants from Hong Kong or Macao.	20
表6：國際專修部申請入學申訴申請表 / Affidavit for International Foundation Program.....	21
表7：個人資料蒐集同意書 / Personal Data Collection Agreement.....	22-23

壹、招生系別資訊 / Admission Information

系所 / Department	中文授課 Chinese-taught Program
餐飲管理系 Department of Food and Beverage Management 智慧車輛與能源系 Department of Intelligent Vehicles and Energy 人工智慧應用工程學士學位學程(系) Department of Artificial Intelligence 智慧製造工程系 Department of Intelligent Manufacturing Engineering	招生名額 / Admission Quota 僑生：20名(預錄取60名) Overseas Chinese students: 20 (Pre-admission 60) 外國學生：100名(預錄取300名) Foreign students: 100(Pre-admission 300)
說明：1 年華語先修課程+4 年學士學位課程 Note：1 year of Chinese preparatory program and 4 years of Bachelor's degree program	

貳、入學時間 / Semester Enrollment

秋季班 9月入學，春季班2月入學，每學年包含 2 個學期。

The Fall semester begins in September and Spring semester begins in February, An academic year consists of two semesters.

參、修業年限及課程規劃 / Duration of Study and course Plan

學年 Academic year	課程 Courses	修業規定 Program requirements
第 1 年 The 1st academic year	1. 華語先修課程至少 720 小時/36週 2. 華語先修課程(一)：20小時/每週，共18週360小時；華語先修課程(二)：20小時/每週，共18週360小時。 3. 華語先修生第一年修讀基礎華語文(一)(二)不授予學分；第二年進入系所後，進階華語共 8 小時/每週學習時數，採認 8 學分；第三年應用華語共 4 小時/每週，採認 4 學分。 1. Chinese Preparatory program, at least 720 hours in the 1st academic year. 2. Chinese Preparatory program (I) : 20 hours/weekly, a total of 360 hours in 18 weeks, ; Chinese Preparatory program (II) : 20 hours/weekly, a total of 360 hours in 18 weeks. 3. No credit will be awarded to students	修業期間須通過華語文能力測驗 (TOCFL)A2 基礎級 於規定時間內未通過標準者學校逕行退學處分 Required to pass TOCFL A2 level during the first academic year. Students who fail to pass the TOCFL A2 within the specified time are subject to withdrawal from the school.

	<p>who take Chinese Preparatory program(I) and (II) in the first year; students who entering the department in the second year, they will study advanced Chinese language courses for a total of 8 hours/weekly and receive 8 credits; in the third year, they will study applied Chinese courses for 4 hours/week, and 4 credits are awarded.</p>	
<p>第 2~5 年 The 2nd to 5th academic year</p>	<p>餐飲管理系 Department of Food and Beverage Management</p> <p>智慧車輛與能源系 Department of Intelligent Vehicles and Energy</p> <p>人工智慧應用工程學士學位學程(系) Department of Artificial Intelligence</p> <p>智慧製造工程系 Department of Intelligent Manufacturing Engineering</p>	<p>第2年修業期間須通過華語文能力測驗(TOCFL) B1 進階級未達標者應持續修讀本校華語課程，至通過前揭標準始得畢業。</p> <p>Required to pass TOCFL B1 level during the 2nd academic year. Students who fail to pass the TOCFL B1 must keep studying Chinese courses at our school until pass, or can't graduate.</p>

肆、申請資格 / Eligibility for Application

高中畢業或具有同等學歷資格者。

Applicants who have received high school diplomas or whose educational qualifications can be converted into levels equivalent to those within the educational system in Taiwan are eligible to apply for admission.

伍、申請應繳交資料 / Documents Required for Application

一、資料紀錄表【表 1】

Check List for Application Materials 【Form1】

二、入學申請表【表 2】

Application Form for Admission 【Form2】

入學申請表並貼二吋半身脫帽照片

A completed application form with a two-inch bust bare head photo attached.

三、國籍證明文件及護照影本

Verification of nationality and a copy of passport

四、最高學歷畢業證書影本或同等學力證明文件，如原學歷證件非中文或英文者，請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。

One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment is required. If these documents are in languages other than Chinese or English, a copy of either an English or Chinese translation should also be notarized and enclosed.

五、最高學歷歷年成績單，如原成績單非中文或英文者，請另繳交中或英譯本並加蓋認證章戳。

One photocopy of the year-by-year grade transcript issued is required. If these documents are in languages other than Chinese or English, a copy of either an English or Chinese translation should also be notarized and enclosed.

※ 持大陸地區學歷者，依「大陸地區學歷採認辦法」繳交相關證明文件；香港澳門學歷請依「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。

Academic credentials from Mainland China shall be subject to the Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China; academic credentials from Hong Kong or Macao shall be subject to the Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao.

※ 持馬來西亞學歷者，本校接受經我國駐外機構或馬來西亞留臺校友會聯合總會之認證章戳。Academic credentials from Malaysia are required to be authenticated with official stamps by a Taiwanese overseas embassy or the Federation of Alumni of Taiwan Universities in Malaysia.

※ 應屆畢業之申請生，申請時如尚未取得畢業證書可不必繳交，但註冊時必須繳交。

Recent graduates are not requested to submit the diploma in the application periods. However, the diploma must be submitted when registering at the school.

六、申請人需閱讀、填寫及簽名後繳交。

Applicants shall read, fill out, sign up, and hand in.

七、繳交讀書計畫含學習動機、期限及未來展望之中文或英文留學計畫書一份。

A study plan or personal statement written in Chinese or English includes the purpose, duration, objectives and expectations.

陸、錄取公告 / Admissions Posted

一、錄取通知單：以書面寄發錄取通知書。

After the admissions posted, MITUST will notify admitted students and issue acceptance letters by both e-mail and post.

二、入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給。

The acceptance letter or admission notice does not guarantee that a visa will be issued. Visas are approved and issued by the Taiwanese overseas embassy or consulate.

柒、報到及註冊入學 / Pre-registration and Enrollment

一、報到 / Pre-registration

錄取生應依錄取通知書之規定日期到本校辦理報到逾期未報到，取消入學資格。

Admitted students shall be present at the Office of Academic Affairs, for pre-registration on the designated date specified on the admission letter. Applicants who fail to complete these procedures on time will be regarded as having forfeited their eligibility.

二、應繳證件 / Required Documents

(一) 護照（正本驗畢發還）及中華民國簽證頁影本 1 份。

Original passport and one photocopy of R.O.C. visa. (Original one returned after verification).

(二) 學歷證明文件正本或同等學歷證明文件正本 1 份（經學歷授予學校所在地之中華民國駐外館處或相關規定單驗證正本 1 份，若學歷證明文件為臺灣學校所授予，則不需經由駐外機構驗證）。

One original copy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad (or documentation of equivalent academic attainment) verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate

- (三) 最高學歷歷年成績單正本 1 份（經成績單授予學校所在地之中華民國駐外館處或相關規定單位驗證正本 1 份，若成績單為臺灣學校所授予，則不需經由駐外機構驗證）。

One original copy of the year-by-year grade transcript of the highest degree obtained abroad issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate

1. 敏實科技大學國際專修部入學申請表
Mint University of Science and Technology Application Form for International Foundation Program
2. 財力證明或獎學金證明
A copy of the Financial Statement, Proof of Scholarship
3. 健康檢查證明應檢查項目表
A medical or health certificate
4. 讀書計畫
Study Plan
5. 入學切結書
Affidavit for International Foundation Program
6. 入學許可
Admission permit
7. 個人資料使用授權同意書
Personal Data Collection Agreement

三、註冊入學相關規定 / Related Regulations of Registration

- (一) 註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少 6 個月效期之醫療及傷害保險，在校應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

At the time of registration, admitted students should present proof of insurance, including both medical and personal accident coverage for a period of at least six months from the date of their arrival in Taiwan. If insurance is provided by a company in another country, proof of insurance should be verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate.

- (二) 休學、修業年限、畢業條件及應修學分數、學分抵免等學籍相關規定，教務處（電話：+886-3-592-7700 轉 2211），或至本校網頁查詢，網址：

<https://www.mitust.edu.tw/>。

For matters relating to students' leaves of absence, duration of the term of study, graduation / total credit requirements, and credit waivers, please check with the section of Academic Affairs (Tel: +886-3-592-7700 ext.2211) or visit our website:

<https://www.mitust.edu.tw/>

- (三) 所繳入學相關證明文件，如有偽造、假借、冒用、塗改等情事，一經查明，取消其錄取資格、不准註冊；註冊入學後發現者，取消入學資格；已入學者開除學籍；畢業者，追繳已發之畢業證書。以上情節皆專案報教育部備查，本校並得送請司法機關追究其法律責任。

Applicants who have used false documents will have their admissions immediately canceled and will be deprived of their student status as students of Mint University of Science and Technology. If a violation is discovered after graduation, the degree will be canceled and any certificates will be destroyed.

捌、學雜費與生活費/Tuition and Living Expenses

一、學雜費與住宿費資訊 / Tuition & Miscellaneous Fees

*所有費用以新臺幣(NTD)為準，美金僅為概算(1美金≡32新臺幣)。

The estimated numbers listed below are for reference only. (Exchange Rate: USD1 ≡ NTD32)

*以下為扣除助學金後金額，獎助學金均不予退費。

The following is the amount after deducting the bursary, and the scholarships and aponerships are non-refundable.

(一) 華語先修班/ Chinese Preparatory Program

學年 Year	學期 Semester	學雜費 / Tuition 新台幣 / NTD	書籍費/ books fee 新台幣 / NTD	住宿費 /電費另計 Misellaneous/Electricity not included 新台幣 / NTD * 包含寒暑假 / Winter and summer holidays are included	合計 / Total 新台幣 / NTD
第一年	第1學期 1 st semester	0	2,500	0	2500
	第2學期 2 nd semester	22,000	2,500	9,000	33,500

(二) 餐飲管理系 / Department of Food and Beverage Management

學年 Year	學期 Semester	學雜費 / Tuition 新台幣 / NTD	材料費/ Material fee 新台幣 / NTD	住宿費 /電費另計 Misellaneous/Electricity not included 新台幣 / NTD * 包含寒暑假 / Winter and summer holidays are included	合計 / Total 新台幣 / NTD
第一年	第1學期 1 st semester	22,000	5,000	9,000	36,000
	第2學期 2 nd semester	22,000	5,000	12,000-15,000	39,000- 42,000
第二年	第1學期 1 st semester	44,625	5,000	12,000-15,000	61,625- 64,625
	第2學期 2 nd semester	44,625	5,000	12,000-15,000	61,625- 64,625
第三年	第1學期 1 st semester	44,625	5,000	12,000-15,000	61,625- 64,625
	第2學期 2 nd semester	44,625	5,000	12,000-15,000	61,625- 64,625
第四年	第1學期 1 st semester	44,625	5,000	12,000-15,000	61,625- 64,625
	第2學期 2 nd semester	44,625	5,000	12,000-15,000	61,625- 64,625

(三) 智慧車輛與能源系 / Department of Intelligent Vehicles and Energy

學年 Year	學期 Semester	學雜費 / Tuition 新台幣 / NTD	材料費/ Material fee 新台幣 / NTD	住宿費 / 電費另計 Miscellaneous/Electricity not included 新台幣 / NTD * 包含寒暑假 / Winter and summer holidays are included	合計 / Total 新台幣 / NTD
第一年	第1學期 1 st semester	22,000	0	9,000	31,000
	第2學期 2 nd semester	22,000	0	12,000-15,000	34,000- 37000
第二年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
第三年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
第四年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217

(四) 人工智慧應用工程學士學位學程(系) / Department of Artificial Intelligence

學年 Year	學期 Semester	學雜費 / Tuition 新台幣 / NTD	材料費/ Material fee 新台幣 / NTD	住宿費 / 電費另計 Miscellaneous/Electricity not included 新台幣 / NTD * 包含寒暑假 / Winter and summer holidays are included	合計 / Total 新台幣 / NTD
第一年	第1學期 1 st semester	22,000	0	9,000	31,000
	第2學期 2 nd semester	22,000	0	12,000-15,000	34,000- 37000
第二年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
第三年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217

第四年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217

(五) 智慧製造工程系/Department of Intelligent Manufacturing Engineering

學年 Year	學期 Semester	學雜費 / Tuition 新台幣 / NTD	材料費/ Material fee 新台幣 / NTD	住宿費/電費另計 Miscellaneous/Electricity not included 新台幣 / NTD * 包含寒暑假 / Winter and summer holidays are included	合計 / Total 新台幣 / NTD
第一年	第1學期 1 st semester	22,000	0	9,000	31,000
	第2學期 2 nd semester	22,000	0	12,000-15,000	34,000- 37000
第二年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
第三年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
第四年	第1學期 1 st semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217
	第2學期 2 nd semester	51,217	0	12,000-15,000	63,217- 66,217

二、其他各項費用估計 / Other Estimated Expenses

項目 / Item	費用估計 / Estimated Amount / NTD
電腦及網路通訊使用費 Computer Lab and Internet Usage Fee 每學期 / Per Semester	810
平安保險費 Student insurance 每學期 / Per Semester	1,267
健康檢查費 Health Examination Fee 第一學期 / 1 st semester	1,500
外籍學生醫療保險 International Student Medical Insurance 入學後前六個月 / First six months of enrollment	3,000
居留證辦理費用 Alien Resident Certificate Application 每年 / Per Year	1,000
工作證 / 每半年 / every six months Work Permit Application	100

玖、其他申請注意事項 / Miscellaneous

- 一、本項招生係依教育部 2023年 9月 18 日修正發布之「外國學生來臺就學辦法」辦理。
(網址：<https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)

This Admission document follows MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan (Amended Sep. 18, 2023).

(URL: <https://edu.law.moe.gov.tw/index.aspx>)

- 二、報名繳交之報名資料、證件影本，一經繳交後，概不予退還，請自行保留備份。

No application documents will be returned for any reason. Please make copies for yourself if needed.

- 三、如經註冊入學後，於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍，即喪失外國學生身分，予以退學。

Registered MITUST students whose names are entered in a R.O.C. household register, who are naturalized as R.O.C. citizens, or whose R.O.C. citizenship is restored will lose their international student status and be subject to expulsion.

- 四、外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少 6 個月效期之醫療及傷害保險，在校應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

International students should purchase their own health insurance for the first six months of their stay in Taiwan until they are eligible for the National Health Insurance program. Insurance purchased overseas should be verified by an overseas consulate of the Republic of China (Taiwan) in the country of origin.

- 五、本校依據「個人資料保護法」之規定，得於業務範圍內收集、處理並使用於法定範圍內之個人項目，以利招生及註冊等程序之進行。

All personal information collected by Minth University of Science and Technology during the recruiting and registration process is authorized and protected by the provisions of the Personal Information Protection Act.

- 六、須辦理變更簽證者，請逕洽詢外交部領事事務局（臺北市濟南路一段 2-2 號 3-5 樓，聯絡電話：+886-2-23432888 轉 6）或新竹縣警察局外事課（新竹縣竹北市光明六路 12 號，聯絡電話：+886-3-5557953）。

To change visa status, please contact the following offices：Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs (3-5F, No. 2-2, Sec. 1, Jinan Rd., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.). TEL: +886-2-23432888 ext. 6); Hsinchu County Police Bureau (No. 10, Guangming 6th Rd., Jubei City, Hsinchu County TEL: +886-3-5557953)

- 七、本簡章中英文版本如有出入時，以中文版為準。如有未盡事宜，依相關法規及本校招生委員會決議辦理。

If there are any discrepancies in interpretation between the English and Chinese texts, the Chinese version applies. Any issues not mention in this document will be handled by the Minth University of Science and Technology Admissions Committee according to relevant laws and regulations.

- 八、本校招生未委外辦理招生事宜。

The school does not outsource admission matters.

拾、退費標準與辦理時程

1. 註冊日（包括當日）前申請休退學者：免繳費、已收費者，全額退費。
 2. 於註冊日之次日起至上課（開學）日前一日申請休、退學者：學費退還三分之二，雜費全部退還。
【其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費全部、學雜費基數(或學分學雜費) 三分之二】
 3. 於上課日（開學）日（包括當日）之後而未逾學期三分之一申請休、退學者：學費、雜費退還三分之二。【其採學分費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學雜費）各三分之二】
 4. 於上課日（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之一，而未逾學期三分之二申請休、退學者：學費、雜費退還三分之一。【其採學分費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學雜費）各三分之一】
 5. 於上課日（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之二申請休、退學者：所繳學費、雜費不予退還。【其採學分費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學雜費）各三分之一】
- 註: 實際退費標準與辦理時程，以本校正式公告為準。

Tuition Refund Standards and Processing Time

1. Students who apply for suspension or withdrawal before the date of registration (including that day): exemption from payment of tuition, full refund for those who have already paid the tuition.
 2. Students who apply for suspension or withdrawal from the day following the date of registration to the day before the first day of classes (the first day of classes): two-thirds of the tuition fee will be refunded, and all miscellaneous fees will be refunded.
For students who apply for a tuition and miscellaneous fee refund when the tuition and fees are calculated on the basis of unit credit or other miscellaneous fees the unit credits and miscellaneous fee base (or the tuition and miscellaneous fee base) will be refunded in full and two-thirds respectively.
 3. Students who apply for a leave of absence or withdrawal after the first day of classes (the first day of school) (including that day) and prior to one-third of the semester has elapsed: two-thirds of the tuition and other miscellaneous fees will be refunded. Two thirds of the tuition and fees. Students who apply for withdrawal after the first day of classes (the first day of classes) and less than one-third of the semester: two-thirds of the tuition and fees, and two-thirds of the miscellaneous fees.
 4. Students who apply for suspension or withdrawal after one-third of the semester and before two-thirds of the semester after the first day of classes (the opening day of the semester) are eligible for a refund of one-third of the tuition and miscellaneous fees:
The student will be refunded one-third of the tuition and miscellaneous fees. Students who apply for withdrawal after one-third of the semester and before two-thirds of the semester: One-third of the tuition and miscellaneous fees will be refunded.
One-third of the tuition and one-third of the miscellaneous fee will be refunded.
 5. Students who intend to apply for withdrawal after two-thirds of the semester after the first day of classes (the opening day of the semester) are not entitled to a refund of tuition and miscellaneous fees.
The tuition and fees will not be refunded. Students who apply for withdrawal after two-thirds of the semester after the first day of classes (including the first day of classes): the tuition and fees paid prior will not be refunded. If the tuition and fees are calculated on the basis of unit credit or other miscellaneous fees, one-third of the credit or miscellaneous fee base will be refunded.
- Note: The actual refund standard and processing schedule will subject to the time of official announcement of the University.

拾壹、僑外生獎助學金

序號	獎學金項目	獎學金金額	申請資格	名額
1	學雜費與住宿費 Tuition, other miscellaneous and accommodation fees	<p>依據「敏實科技大學國際專修部學生獎助學金辦法」本校提供之僑外生獎助學金如下： 1. 本部學生正式進入系所第一年起，學雜費及住宿費優惠減免情形依入學年度簡章之規定。2. 進入系所第二學年第二學期起至第四學年，每學期缺曠課低於10節課(含，公假及持有醫生證明之病假除外)且符合下列情況，提供獎學金：</p> <p>(1)成績為全班排名前10名者，可獲得獎學金10,000元。</p> <p>(2)成績為全班排名第11-20名者，可獲得獎學金5,000元。</p> <p>(3)成績為全班排名第21-30名者，可獲得獎學金2,000元。</p> <p>According to the "Minth University of Science and Technology International Foundation Program Student Scholarship and Bursary Measures", the scholarships and bursaries provided by our school to overseas students are as follows:</p> <p>1. First year students who entering the department are offered tuition fees, accommodation, and miscellaneous fees at a reduced rate in accordance with the provisions of the admission year guide.</p> <p>2. From second semester of the second to fourth year students who miss no more than 10 classes per semester (inclusive of the 10th class, exclusive of official leave and sick leave with doctors letter) , and meet the following conditions, will be offered with scholarships.</p> <p>(1) Students who achieve top 10 in the class will be awarded scholarships NT\$10,000.</p> <p>(2) Students who achieve ranking 11th to 20th will be awarded scholarships NT\$5000.</p> <p>(3) Students who achieve ranking 21st to 30th will be awarded scholarships NT\$2000.</p>	本校之僑外生	不限

2	<p>其他獎學金 Other scholarships</p>	<p>另國際專修部給予學習成績優良獎助學金，內容如下：1. 學業成績優良獎學金：學業成績優秀獎學金，每班級每學期第一名新台幣 3,000 元，第二名新台幣 2,000 元，第三名新台幣 1,000 元。2. 華語文能力測驗成績獎學金，入學後通過華測各級之獎助金如下：(1) 通過 B2 者獲頒獎學金新台幣 3,000 元。(2) 通過 C1 者獲頒獎學金新台幣 4,000 元。(3) 通過 C2 者獲頒獎學金新台幣 5,000 元。同等級限補助乙次。3. 為鼓勵學生在學期間考取相關專業技術證照，通過丙級技術證照之學生每項證照補助獎學金新台幣 1,000 元，通過乙級技術證照每項補助獎學金新台幣 2,000 元，通過甲級技術證照每項補助獎學金新台幣 4,000 元。4. 鼓勵學生參與校內外比賽，得獎者前三名補助獎助金第一名新臺幣 1,000 元、第二名新臺幣 700 元、第三名新臺幣 500 元。</p> <p>Other Scholarships for outstanding academic performance will be provided in International Foundation Program, as follows: 1. Scholarships for outstanding academic performance are NT\$3,000 for the first place, NT\$2,000 for the second place, and NT\$1,000 for the third place in each class per semester. 2. Scholarships for Chinese Language Proficiency Test (CLPT): Scholarships for students who pass the CLPT are as follows: (1) Scholarships for those who pass the B2 test will be awarded NT\$3,000; (2) Scholarships for those who pass the C1 will be awarded NT\$4,000. (3) Those who pass C2 will receive a scholarship of NT\$5,000. The subsidy is limited to two times for the same level of study. 3. In order to encourage students to obtain relevant professional technical licenses during the semester, students who have passed the Grade C technical license will receive a scholarship of NT\$1,000 per license, those who have passed the</p>	<p>本校之僑外生，申請資格及辦法如上。</p>	<p>不限</p>
---	-------------------------------------	--	--------------------------	-----------

		<p>Grade B technical license will receive a scholarship of NT\$2,000 per license, and those who have passed the Grade A technical license will receive a scholarship of NT\$4,000 per license. 4. Encourage students to participate in competitions both inside and outside of the school, with the top three winners receiving the top prize of NT\$1,000 and NT\$1,000. The first place winner will receive NT\$1,000, the second place winner will receive NT\$700, and the third place winner will receive NT\$500.</p> <p>The first place winner will receive NT\$1,000, the second place winner will receive NT\$700, and the third place winner will receive NT\$500. For overseas students, the qualifications and application procedures are as above.</p>		
--	--	---	--	--

敏實科技大學國際專修部申請入學繳交資料紀錄表 Minth University of Science and Technology Check List for Application Materials

※ 申請資料寄達後，如有逾期、報名資格不符規定、表件不全等情形，恕不予受理。

Applicants who have late applications, submit incomplete application forms and documents, or do not meet the admission requirements will not be accepted.

※ 申請表件一概不予退還，請自行保留備份。

No application documents will be returned for any reason. Please make copies for yourself if needed.

註記 check	申請資料 Application Materials	份數 No. of copies
	1. 附表 2：入學申請表並附貼二吋半身脫帽照片 <u>Attachment 2: A completed application form with a two-inch bust bare photo attached</u>	1
	2. 護照影本或其他國籍證明文件 A copy of passport or other equivalent verification as proof of nationality.	1
	3. 最高學歷或同等學力證明文件影本(中英文以外之語文，應加附經公證之中文或英文譯本) One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment	1
	4. 歷年成績單影本(中英文以外之語文，應加附經公證之中文或英文譯本) One photocopy of year-by-year grade transcript issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate	1
	5. 附表 3：國際專修部切結書 <u>Attachment 3: Affidavit for International Foundation Program</u>	1
	6. 具備足夠在臺就學之財力證明書(美金 3,000 元以上)或獎學金證明。 A financial statement with sufficient funds (to support your study in Taiwan) and the official bank stamp (at least USD \$3,000) or proof of scholarship.	1
	7. 附表 4：僑生及港澳生身分學歷切結書 <u>Attachment 4: Only compulsory for overseas Chinese applicants</u>	1
	8. 附表 5：香港或澳門居民報名資格確認書 <u>Attachment 5: Only compulsory for applicants from Hong Kong or Macao</u>	1
	9. 附表 6：國際專修部申請入學申訴申請表 <u>Attachment 6: Affidavit for International Foundation Program</u>	1
	10. 讀書計畫 Study Plan	1
	11. 個人資料蒐集同意書 <u>Personal Data Collection Agreement</u>	1

表 2
Form 2

敏實科技大學國際專修部入學申請表
MintH University of Science and Technology
Application Form for International Foundation Program

二吋半身脫帽照片

一、個人基本資料 Personal background

申請人姓名 Applicant's Name	(中文) In Chinese		申請學系 Apply to Department	出生日期 Date of Birth (DD/MM/YYYY)
	(英文) In English		<input type="checkbox"/> AI人工智慧 Artificial Intelligence <input type="checkbox"/> 餐飲系 Food and Beverage Management <input type="checkbox"/> 智車系 Intelligent Vehicles and Energy <input type="checkbox"/> 智工系 Intelligent Manufacturing Engineering	性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single	電話/行動電話 TEL/Cellphone	通訊軟體ID <input type="checkbox"/> Line ID : _____ <input type="checkbox"/> WhatsApp : _____ <input type="checkbox"/> WeChat : _____	
國籍 Nationality		護照號碼 Passport No		
電子信箱 Email				
通訊地址 Mailing Address				
父親或母親 Father or Mother's information	關係 Relationship	<input type="checkbox"/> 父親 Father <input type="checkbox"/> 母親 Mother	電話/行動電話 TEL/Cellphone	
	姓名 Name		永久地址 Permanent address	
在台連絡人資訊 Contact person in Taiwan	關係 Relationship		電話/行動電話 TEL/Cellphone	
	姓名 Name		通訊地址 Mailing Address	

二、申請人教育背景 Applicant's Educational Background

學歷 Education	學校名稱 Name of School	主修 Field of Study	文憑 Diploma	就讀期間 Period (MM/YY)
中等學校 Secondary School				
學院/大學 College / University				

三、僑港澳學生身分資訊(外國學生免填)

Overseas Chinese/Hongkong/Macau Students (Except for International Students)

籍貫	___省___縣(市)	移居 僑居地年份	<input type="checkbox"/> 從出生迄今 <input type="checkbox"/> 從西元___年移居	移居僑居地 前居住地	___省___縣(市)
國籍	中華民國	身分證字號：		僑居地	國別：
		護照號碼：			護照號碼：
		居留證號碼：			居留證號碼：
僑居地通訊地址				僑居地電話	

四、華語文程度 Chinese proficiency level

1. 曾研究華語文幾年 How long have you studied Chinese ?
2. 在何處受何人指導 Under whose guidance and where?

3. 您是否參加過華語文能力測驗

Have you taken any Chinese proficiency test? 是 Yes 否 No

何種測驗 分數 / Score

What kind of the test _____

4. 華語文程度 Chinese proficiency level :

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優Excellent	<input type="checkbox"/> 佳Good	<input type="checkbox"/> 尚可Average	<input type="checkbox"/> 差Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優Excellent	<input type="checkbox"/> 佳Good	<input type="checkbox"/> 尚可Average	<input type="checkbox"/> 差Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優Excellent	<input type="checkbox"/> 佳Good	<input type="checkbox"/> 尚可Average	<input type="checkbox"/> 差Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優Excellent	<input type="checkbox"/> 佳Good	<input type="checkbox"/> 尚可Average	<input type="checkbox"/> 差Poor

五、其他

1. 敘明在臺期間各項經費來源 State your plans for financing your education in the Republic of China.

個人儲蓄 _____ 父母支援 _____

Personal Savings (金額Amount in US Dollars) Parent Supports (金額Amount in US Dollars)

獎助金 _____ 其他 _____

Scholarship (來源及金額Source & Amount in US Dollars) Others (來源及金額 Source & Amount in US Dollars)

2. 健康情形 Health Condition

優 Excellent 佳 Good 尚可 Average 差 Poor

3. 經歷 Previous Employment _____

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby attested that all of it is correct.

敏實科技大學於本次招生作業中，授權取得學生之識別類、特徵類、學習經歷類等個人資料作為本校建立名單及招生聯繫之用，並須基於「學生資料管理」之目的，向有意願就讀之錄取學生蒐集與就學相關的資料，以供本校於學生求學期間及地區內的必要利用，例如學籍建立、資料管理、教育行政、住宿安排、必要聯繫等。

During the admission operations, Minth University of Science and Technology (MITUST) is authorized to obtain my personal informationsuch as identification, characteristics and learning experiences, for the purpose of admission only. MITUST would use my information to confirm my qualification, establish the student list, arrange school accommodation, offer the scholarship, andmake contact with and accomplish other related purposes during the time of studying at MITUST.

申請人簽名 / Applicant's Signature

申請日期(M/D/Y) /Date of Application

國際專修部入學切結書

Affidavit for International Foundation Program

- 一、本人所提供之最高學歷畢業證書為教育部認可、經駐外單位驗證屬實、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。(中文或英文翻譯本)

The highest academic degree certificate I provided is recognized by the Ministry of Education, verified as authentic by the overseas office, and verified by an institution established or designated by the Executive Yuan or an entrusted private organization (in Chinese or English translation).

- 二、國際專修部申請入學必需於第一年先修華語課程(至少720小時)，華語先修課程期滿後必須通過華語文能力測驗 (TOCFL) A2標準;未於規定時間內通過標準者學校逕行退學處分並通報註銷居留身份，學生須於居留證失效前離境。第二年修課期滿必須通過華語文能力測驗(TOCFL) B1標準，未達標者應持續修讀本校華語課程，至通過前揭標準，始得畢業。

Applicants admitted to the International Foundation Program must take at least 720 hours of Chinese courses during the first academic year. Students are required to pass TOCFL A2 level in the first academic year. Students who fail to pass the TOCFL A2 are subject to withdrawal from the school and will be notified of the cancellation of their residence status. They must depart before the residence permit expires. Students are required to pass TOCFL B1 level during the second academic year. Students who fail to pass the TOCFL B1 must keep studying Chinese courses at our school until pass, or can't graduate.

- 三、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

- 四、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from Minth University of Science and Technology (MITUST) if my identity of an international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

- 五、打工重要規定 Regulations regarding working in Taiwan

- 1.外國學生打工應申請工作許可證，工作時間除寒暑假外，每星期最長為20小時。(就業服務法第43條及第50條)

An international student must apply for a work permit to work in Taiwan. An international student is not permitted to work more than 20 hours per week, except during the winter and summer vacations. (See Article 43 and Article 50 of the Employment Service Act.)

- 2.未經許可在臺工作，應處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，並即令其出國，不得再於我國境內工作；屆期不出國者，入出國管理機關得強制出國，於未出國前，入出國管理機關得收容之。(就業服務法第68條第1項、第3項及第4項規定)

The international students who work without a valid work permit will be fined between NTD 30,000 and NTD 150,000. They will immediately be ordered to leave Taiwan and will not be permitted to work in Taiwan in the future. If they fail to depart within the specified period, the Ministry of the Interior National Immigration Agency may enforce their departure or hold them in detention until they are deported. (See Paragraphs 1, 3 and 4 of Article 68 of the Employment Service Act.)

- 3.如涉在臺非法工作，依本校學生獎懲規定，視情節予以處分。

An international student who works in Taiwan illegally will be subject to disciplinary action under the regulations of the university governing student awards and penalties and depending on the circumstances of the case.

- 六、上述所陳之任一事項，本人同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize Minth University of Science and Technology (MITUST) to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of MITUST. The decision made by MITUST is final and irrevocable.

- 本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確詳實的個人資料。

I have read and accept terms and conditions listed above.

申請人簽章 / Applicant's Signature

日期 / Date :

表 4
Form 4

僑生及港澳生身分學歷切結書

本人_____ (請填寫中文姓名) 已詳讀招生簡章規定，本人身分資格及學歷資格均符合相關規定，茲提供相關身分證明及學歷證件作審查使用，且本人所提供報名及審查資料，內容皆屬實，經審查後，如有下列以下情形，本人同意至2024年8月8日止(秋季班)或2025年1月8日止(春季班)應符合相關資格規定，否則由貴校撤銷錄取資格。

一、僑生申請時未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第2條有關「最近連續居留海外6年以上及第3條所定連續居留海外期間之規定。

二、港澳生申請時尚未符合「香港澳門居民來臺就學辦法」第2條有關最近連續居留境外6年以上及第3條規定連續居留境外期間之規定。

三、港澳具外國國籍之華裔學生申請時尚未符合「僑生回國就學及輔導辦法」第23條之1有關「最近連續居留香港、澳門或海外6年以上」及第3條所定連續居留海外期間之規定。

另，港澳生同意於錄取報到後之身分資格符合「香港澳門關係條例」第4條有關「未持有英國國民(海外)護照或香港護照以外之旅行證照者，或未持有澳門護照以外之旅行證照或雖持葡萄牙護照但係於葡萄牙結束治理前於澳門取得者」之規定。

港澳具外國國籍之華裔學生則符合「僑生回國就學及輔導辦法」第23條之1有關「未曾在臺設有戶籍」之規定。

除上述身分資格外，本人所提學歷審查資料亦皆符合簡章學歷資格，驗證時亦必提具與報考學歷相符並經相關單位核驗之文件備查。

此致
敏實科技大學

立切結書人：

護照號碼或香港/澳門永久性居民身分證字號：

通訊地址：

聯絡電話：

西元 年 月 日

(本人已確實瞭解切結書所提及之內容)

【本切結書請列印後填寫簽名，再掃描成PDF檔】

表5
Form 5

香港或澳門居民報名資格確認書

本人_____ (請填寫姓名) 為香港或澳門居民申請於西元2024年(秋季班)或西元2025年(春季班)赴臺就學。
本人確認報名時符合下列各項勾選情況(請就以下問項逐一勾選)：

一、本人具有香港或澳門永久居留資格證件：

是；本人具有_____ (請填寫香港或澳門) 永久性居民身分證。

二、以簡章報名截止日往前推算，本人符合下列最近連續居留境外^{註1}之年限規定：

註1：所稱境外，指臺灣地區以外之國家或地區。至「連續居留」係指每曆年(1月1日至12月31日)來臺停留時間不得逾120日。

最近連續居留境外8年以上。

最近連續居留境外已滿6年但未滿8年。

最近連續居留境外未滿6年。

計算至西元2024年8月8日止(秋季班)或西元2025年1月8日止(春季班)始符合最近連續居留境外滿6年。

三、承上題，最近連續居留境外期間曾否在臺灣停留超過120日？

是；本人另檢附_____ 證明文件。

否。

四、確認您的報名身份是「港澳生」或「港澳具外國國籍之華裔學生」(只能填寫一種)

<input type="checkbox"/> 港澳生(以下4擇1)	<input type="checkbox"/> 港澳具外國國籍之華裔學生(以下3擇1)
1 <input type="checkbox"/> 本人具有英國國民海外護照。	1 <input type="checkbox"/> 本人具有英國護照，兼具香港永久居留資格，未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留香港、澳門或海外6年以上
2 <input type="checkbox"/> 否；本人無葡萄牙護照、英國國民(海外)護照或香港、澳門護照以外之旅行證照。	2 <input type="checkbox"/> 本人具有葡萄牙護照，且首次取得葡萄牙護照日期為：1999年12月20日後取得，兼具澳門永久居留資格，未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留香港、澳門或海外6年以上。
3 <input type="checkbox"/> 是；本人具有葡萄牙護照，且首次取得葡萄牙護照日期為：1999年12月19日(含)前取得(錄取後需檢附澳門特區政府身分證明局開立之「個人資料證明書」始得申辦赴臺就學簽證)。	3 <input type="checkbox"/> 本人具有_____ (請填寫國家)護照或旅行證照，兼具香港、澳門永久居留資格，未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留香港、澳門或海外6年以上。(申請就讀大學醫、牙及中醫學系者須滿8年)。 (所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區)
4 <input type="checkbox"/> 是；本人具有_____ (請填寫國家)護照或旅行證照，同意於錄取分發後放棄外國護照或旅行證照。	

本人確認前述填報資料均屬實，如有誤報不實致報名資格不符情事，其責任自負，絕無異議。

立聲明書人：

香港或澳門永久性居民身分證字號：

住址：

電話：

西元 年 月 日

【本確認書請列印後填寫簽名，再掃描成 PDF 檔】

表 6
Form 6

國際專修部申請入學申訴申請表
Appeal Form International Foundation Program

申請人姓名 Full Name		護照證號 Passport No		電話/行動電話 TEL/Cellphone	
電子信箱 Email		通訊地址 Mailing Address			
申訴內容 Information and Grounds for Appeal					
申請人簽名/Applicant's Signature					
申請日期 / Application Date			年(yyyy) 月(mm) 日(dd)		
處理結果(申請人勿填) Result of Appeal (Office Use Only)					
複核審定日期 / Date			年(yyyy) 月(mm) 日(dd)		

注意事項/ Notes :

- 申請者對於申請審核結果認為有損其權益情形時，可於公告錄取名單日起一周內，填寫申訴表並寄 Email：int@o365.mitust.edu.tw 向本校國際專修部提出申訴。
Applicants may file an appeal with the International Foundation Program by filling out an appeal form and sending it to int@o365.mitust.edu.tw within one week from the date of the announcement of the admission result if they find that the results are detrimental to their rights.
- 申訴案件以申請者本人為當事人，不受理其他人申訴。
There will be no acceptance of anyone else other than the applicant, who is the subject of the complaint.
- 申訴以一次為限，逾期不受理。
Appeal can only be filed once. NO application will be accepted if exceed the deadline.

個人資料蒐集同意書

Personal Data Collection Agreement

敏實科技大學（以下簡稱本校）為蒐集、處理、利用個人資料，依個人資料保護法之規定以本聲明及同意書向您行書面告知並徵求您同意。當您於頁末簽名處簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容。

According to the Personal Data Protection Act, Minsh University of Science and Technology (hereinafter as MITUST) issues its statement of personal data protection and collection agreement to notify you of your responsibilities and rights and solicit your consent to the collection, processing and use of your personal data by MITUST. Your signature below indicates that you have read, understood and accepted the contents set forth in this agreement.

一、基本資料之蒐集、更新及保管

(一)本校係依據中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範，蒐集、處理及利用您的個人資料、人身保險及學生（員）(含畢、結業生)資料管理。

(二)請提供您本人正確、最新及完整的個人資料。

(三)本校因執行業務所蒐集您的個人資料包括表單內所需欄位等。

(四)若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。

(五)若您未提供真實且正確完整之個人資料，導致學生事務無法執行、緊急事件無法聯繫、考試成績無法送達等，將影響個資當事人之權益。

(六)您可依中華民國「個人資料保護法」，就您的個人資料行使以下權利：

1. 查詢或請求閱覽。
2. 請求製給複製本。
3. 請求補充或更正。
4. 請求停止蒐集、處理或利用。
5. 請求刪除。

行使上述權利時，須依本校規定驗證確認本人身份後提出申請。若委託他人辦理，須另出具委託書並同時提供受託人身份證明文件以供核對。但本校各單位因執行職務或業務所必需者，本校得拒絕您上述之請求。且因您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。

I. Basic Data Collection, Renewal and Management

(I) MITUST will collect, process, and use your personal data, personal insurance and student academic record in accordance with the Personal Data Protection Act and relevant laws and rules enacted in Taiwan, the Republic of China.

(II) Please provide your accurate, latest and complete personal data.

(III) Your personal data collected by MITUST to facilitate its administration includes the information in the columns marked as required on the form.

(IV) Please inform MITUST of any change to your personal data to maintain the latest information.

(V) You may lose certain rights or benefits if you provide incorrect, untrue, outdated or incomplete information.

(VI) According to the Personal Data Protection Act (ROC), you are entitled to make the following requests:

1. To check or review the collected data.
2. To receive a photocopy of the collected data.
3. To supplement or revise the collected data.
4. To cease the collection, processing or use of the collected data.
5. To delete the collected data.

When exercising the above right, a candidate shall submit application after his/her identity has been verified in accordance with the regulations of this university. If an application is made by an entrusted person, a letter of

authorization shall be submitted together with the identification document of the entrusted person for verification. However, MITUST may reject your requests in order to meet the administrative needs of its offices and institutes. Moreover, should you suffer any losses due to such requests; MITUST shall not be held responsible for any compensation.

二、蒐集個人資料之目的

(一)本校係基於「教育行政業務需求」之特定目的而蒐集您的個人資料。

(二)當您的個人資料使用方式與本校蒐集的目的不同時，我們會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。

II. Purpose of Personal Data Collection

(I)MITUST collects your personal data to meet the needs of educational administration.

(II)We will solicit your consent in a written form in advance before using your personal data to serve a purpose other than the one specified in Item (I) of this article. While you may refuse to provide your personal data to MITUST, you may lose certain rights or benefits as a consequence.

三、個人資料利用之期間

除法令或中央事業主管單位另有個人資料保存期限外，以上開蒐集目的完成所需之期間為限，學生資料將依敏實科技大學學則以及相關規定保存。

III. The period within which the personal data can be used

Unless otherwise stipulated by the law or the central competent authority in respect of the retention period of personal information obtained from the holding of examination, the retention period of the personal information by the University shall be the time required for the above purposes for collection to be fulfilled.

四、個人資料利用之地區：台灣地區(包括澎湖、金門及馬祖等地區)。

IV. The area where the personal information is used: The Taiwan area (including Penghu, Kinmen and Matsu) or the regions agreed or authorized by you for information processing and use.

五、基本資料之保密：本校如違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者，致

您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法，擇適當方式通知您。

V. Basic Information Security Should your personal information be stolen, disclosed, altered or infringed upon due to the violation of the Personal Data Protection Act by MITUST the occurrence of any natural disasters, incidental changes or other unavoidable circumstances, MITUST shall inspect the cause and inform you by phone, mail, email or website notice.

四、同意書之效力

(一)當您簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。

(二)本校保留隨時修改本同意書規範之權力，本校將於修改規範時，於本校網頁(站)公告修改之事實，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請依上述第一條第六款向本校主張停止蒐集、處理及利用個人資料。否則將視為您已同意並接受本同意書該等增訂或修改內容之拘束。

IV. Validity of Agreement

(I)Your signature on this agreement indicates that you have read, understood and accepted its contents.

(II)MITUST is entitled to amend the contents of this agreement, and any amendments will be publicized on the MITUST website. Should you disagree with any amendments, please exercise your right to request that MITUST discontinue to collect, process or use your personal data according to Item VI of Article I.

Otherwise, you are considered to have agreed to the amendment.

簽名 Signature: _____

護照號碼 Passport number: _____ 日期 Date of Signature(YYYY/MM/DD): _____